

midi jusque à ceste cité de Singuimatu, et les homes de la ville cest grant fluns en ont fait deus : car il font l'une moitié aler ver levant, et l'autre moitié aler ver ponent : ce est qe le un vait au Mangi, et le autre por le Catai. Et si voz di por verité que ceste ville a si grant navile, ce est si grant quantité, qe ne est nul qe ne veisse qe peust croire. Ne entendés qe soient grant nés, mès eles sunt tel come besogne au grant fluns, et si voz di qe ceste naville portent au Mangi e por le Catai si grant abondance de mercandies qe ce est mervoille ; et puis quant elles revienent, si tornent encore cargies, et por ce est merveieliosse chouse à veoir la mercandie qe por celle fluns se porte sus et jus." (*Marco Polo, Soc. de Geog.*, p. 152.)

LXIV., p. 144.

CAIJU.

The Rev. A. C. Moule writes (*T'oung Pao*, July, 1915, p. 415) : "Hai chou is the obvious though by no means perfectly satisfactory equivalent of Caigiu. For it stands not on, but thirty or forty miles from, the old bed of the river. A place which answers better as regards position is Ngan tung which was a *chou* (*giu*) in the Sung and Yuan Dynasties. The *Kuang-yü-hsing-shêng*, Vol. II., gives Hai Ngan as the old name of Ngan Tung in the Eastern Wei Dynasty."

LXIV., p. 144 n.

"La voie des transports du tribut n'était navigable que de Hang tcheou au fleuve Jaune, [Koublai] la continua jusqu'auprès de sa capitale. Les travaux commencèrent en 1289 et trois ans après on en faisait l'ouverture. C'était un ruban de plus de (1800) mille huit cents li (plus de 1000 kil.). L'étendue de ce Canal, qui mérite bien d'être appelé impérial (Yu ho), de Hang Tcheou à Peking, mesure près de trois mille li, c'est-à-dire plus de quatre cents lieues." GANDAR, *Le Canal Impérial*, 1894, pp. 21-22. Kwa Chau (Caiju), formerly at the head of the Grand Canal on the Kiang, was destroyed by the erosions of the river.

LXV., p. 148 n.

Instead of Kōtan, note 1, read Kitan. "The ceremony of leading a sheep was insisted on in 926, when the Tungusic-Corean King of Puh-hai (or Manchuria) surrendered, and again in 946, when the puppet Chinese Emperor of the Tsin Dynasty